

Mujeres, Diversidad y Agricultura

Estrategias para la Supervivencia y la Solidaridad

Del Taller de Mujeres: Agenda de Mujeres

A las participantes del taller de Mujeres del jueves se les solicitó hacer una presentación en la plenaria final del Congreso de Planet Diversity. Después de discutirlo, el grupo decidió que sería mejor que hubiese una representación de diferentes continentes con diferentes perspectivas y peticiones sobre las mujeres y la biodiversidad.

Por favor, lea la declaración completa (en inglés, español o alemán) en las 'contribuciones' sección a la derecha.

La presentación está disponible en You Tube:

<http://www.youtube.com/watch?v=pyXh-Nyjhtk> (parte 1)

<http://www.youtube.com/watch?v=ZsgtcLcxIig&feature=related> (parte 2)



“Mujeres de Planet Diversity” se reúnen después de la sesión final del último taller, el jueves mayo 15

Informe del taller:

Organizadoras y moderadoras: ✉ [Anna Gyorgy](mailto:anna.gyorgy@wloe.org), Women and Life on Earth (WLOE e.V. www.wloe.org), Mujeres y la Vida en la tierra, Alemania/Estados Unidos, Sabine Brückmann, Mujeres de Europa por Un futuro Común (WECF e.V. www.wecf.org), Alemania

Resumen:

El objetivo de este taller fue identificar y discutir las formas y medios para proteger y

salvaguardar las comunidades, las comidas saludables y la producción agrícola mediante el compromiso y el empoderamiento de las mujeres. Con base en un resumen de información, análisis y ejemplos presentados en el taller del martes, ¿hacia dónde vamos, a partir de este punto? Revisamos casos de campañas exitosas, acciones de solidaridad y trabajo en red, y escuchamos la participación de las mujeres de varias regiones y programas y acciones que pudieran ser relevantes para otras.

Quisiéramos agradecer a nuestros traductores voluntarios, el taller contó con traductores de varias lenguas: alemán, inglés, español y francés.

Grupos Participantes:

Mujeres y Vida en La tierra e.V. www.wloe.org

Mujeres en Europa por un Futuro Común www.wecf.org

genanet – Punto focal Género, Ambiente, Sustentabilidad www.genanet.de
Frauen Netzwerk für Frieden e.V. www.frauennetzwerk-fuer-frieden.de


Entre las mujeres que presentaron, están:

Maria Mies, co-fundadora de Mujeres Diversas por la Diversidad
www.navdanya.org/dwd/index.htm

Marie Aminata Khan, El género es el punto focal, Secretariado del CBD, “El Plan de Acción para el Género” en el marco del Convenio de la Diversidad Biológica

Elisabeth Meyer-Renschhausen, autora y académica, de Berlín, “Los Nuevos Jardines y el Movimiento hacia el enverdecimiento: biodiversidad dentro de los lotes vacíos dentro de los núcleos urbanos deprimidos de la ciudad, parcelas urbanas y jardines comunitarios”.

Farida Akhter, co-fundadora de Mujeres Diversas por la Diversidad, directora ejecutiva del Instituto de Políticas y Apoyo del Instituto UBINIG, **Escuche en la siguiente dirección su discurso en la Marcha de Planet Diversity** (inglés con traducción al alemán):
<http://www.youtube.com/watch?v=J6UBLKp7zRs>

Claudia Gimena Roa, Fundaexpresion – Colombia,  www.fundaexpresion.org, La Escuela Agroecológica de la Provincia de Soto, y asociaciones de Mujeres Campesinas en Santander.

Izabella Byszewska, Instituto Ecológico Social (SEI, siglas en inglés), Polonia: Rescatando y sirviendo las comidas y platos tradicionales

Sabine Brückmann, Mujeres en Europa por un Futuro Común (WECF e.V.), Alianzas rurales y urbanas en Munich y la región aledaña.

Resumen de Sabine **Brückmann**:

El objetivo de este taller fue identificar y discutir las formas y medios para proteger y salvaguardar las comunidades, la comida saludable y la producción agrícola, mediante el compromiso y el empoderamiento de las mujeres.

La primera mujer en hablar fue Maria Mies, ecofeminista y co-fundadora de Mujeres Diversas por la Diversidad. Ella opinó que sería terrible si todo el planeta les diera oportunidad a los invasores de la comida. “Esto traería consecuencias terribles y no sólo para los países pobres”. De acuerdo con su opinión, se debe hacer algo al respecto, esto no es nuevo, pues hemos hablado del tema del hambre desde 1996 y todavía lo hacemos en el 2008s No tiene que ver solamente con la multinacionales, la OMC o el Banco Mundial que siguen la política de globalización y liberalización, Esta fue la política de hace años y todavía lo sigue siendo. Todas las grandes organizaciones de las Naciones Unidas, los medios de comunicación, todo el mundo dice que debemos producir comida para combatir el hambre, pero no parece que hubiésemos aprendido algo de ello.

Tenemos que luchar contra las grandes corporaciones que realmente están haciendo bastantes ganancias con esto. La seguridad alimentaria es la base de la vida en la tierra, sin diversidad no habrá vida en el planeta. Hemos retrocedido en lugar de avanzar. ¿Hacia dónde vamos? Es importante reflexionar, sino tendremos que repetir todas las cosas de nuevo. Debemos aclarar que no es sólo la pobreza, en los países pobres; ahora el hambre está amenazando los países ricos también. Es ya visible en los Estados Unidos.

Somos mujeres, no género

La siguiente oradora, Marie Aminata Khan de Montreal, del secretariado de la Convención de la Biodiversidad, dijo que el programa del CDB estaba capacitando mujeres en el tema de la biodiversidad, y específicamente a las mujeres indígenas para hacer que sus voces se escuchen. Una nota crítica procedente del público al respecto, fue que las mujeres no deberían ser entrenadas para que sus voces fueran escuchadas, sino a los hombres para que escuchen. Otra observación crítica se hizo sobre los objetivos estratégicos del CDB con respecto a la forma tradicional como se ha visto el género y equidad de género en el campo de la biodiversidad: “nosotras somos mujeres, no género. “El género no existe” fue un comentario que recibió apoyo en el público.

Las Huertas Urbanas

Elisabeth Meyer-Renschhausen, autora y académica de Berlín, hizo una presentación de diapositivas acerca de los jardines urbanos. “El Nuevo Jardín y el movimiento de enverdecimiento: biodiversidad en los lotes vacíos en los núcleos deprimidos de la ciudad, parcelas urbanas y jardines comunitarios”. Elisabeth ha investigado y escrito sobre las huertas urbanas en Nueva York, y presentó fotos del Bronx y Harlem. En el mercado El Anzuelo Rojo en el Bronx, las mujeres y los jóvenes estaban vendiendo los vegetales de sus huertas. Los jóvenes están orgullosos de construir un mercado comunitario: un sistema informal en las ciudades ricas, que no paga impuestos. Añade que hay mucho más huertas orgánicas en el Harlem y en el Bronx. Aún en las partes ricas de la ciudad de Nueva York, existen jardines comunitarios. Ahora hay una ola de huertas orgánicas que atrae gente joven

Esperanza

La siguiente oradora fue Farida Akhter, directora ejecutiva del Instituto de Política y Gestión UBINIG. Ella preguntó al grupo: ¿“cómo se van a alimentar a 6 billones de personas? Pues la biotecnología no puede alimentar al mundo. Para el año 2010, se alimentaría el mundo, pero todavía habrían 850 millones de gente hambrienta en este mundo- esta es la contribución de la biotecnología”. Afortunadamente la biodiversidad se ha convertido en un asunto importante. Los agricultores empezaron a asistir a sus grandes encuentros. Y cuando ellos hablan, se puede percibir que cambia todo. En el movimiento de mujeres de Bagladesh, la biodiversidad se ha convertido en un tema central. Hay un cambio positivo. Hay esperanza.

Agua y Alimento

Rosalie Ouoba de Burkina Faso presentó a continuación. Allí se habla siempre con los hombres cuando se trata de agricultura y biodiversidad, mientras que las mujeres cuidan las huertas y cosechan vegetales fuera de casa.

Otro testimonio, lo hizo Claudia Gimena Roa, de Colombia, Claudia Gimena Roa, un informe sincero y profundo de una madre de un niño de 5 años, en un país que está en guerra.

Todas las presentes estuvieron de acuerdo que donde la biodiversidad está intacta, hay alimento y agua. El agua no debe ser privatizada, comprada o vendida. La mujer colombiana escuchó en el avión hacia Madrid, que un miembro de la tripulación le decía a otro: “nos estamos quedando sin agua para los pasajeros de segunda clase”. Hay algo que está mal, ella pensó, cuando tenemos que comprar agua porque de esta forma nos estamos empobreciendo.

Izabella Byszewska del Instituto Social Etológico (ISE), de Polonia nos dijo que están rescatando y sirviendo comidas tradicionales. Ella está trabajando con un proyecto que une los Puentes Verdes entre Polonia, Ucrania y Alemania, en donde los pequeños productores están redescubriendo variedades locales para introducirlas en el mercado. Ellos pueden traer dinero al área y puede resolver los temas ecológicos, turísticos y de naturaleza que pueden ser desarrollados.

Fuente: <http://www.wecf.org/>

Documentación: un equipo de filmación está trabajando con and WECF para documentar sobre las mujeres de Planet Diversity, desde la apertura en la Marcha y Festival, vea: [see](#) el 12 de mayo hasta el final de la conferencia. Las presentaciones de los talleres y entrevistas personales fueron filmadas durante todo el congreso. Los organizadores esperan que este proyecto se pueda continuar y expandir, dependiendo de la participación adicional y el financiamiento.